

2021

ISLA ONLINE

Diamars 30 Maart 2021
Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900

2021

AÑA DI RECUPERACION

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO



GOBIERNO DI ARUBA



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

GABINETE WEVER-CROES TA ENTREGA RETIRO

Awe Ministerio Publico a emiti un publicacion pa prensa den cual ta menciona cu tin un investigacion contra Fraccion di POR, sospechoso den un investigacion na malversacion di fondo. Integridad y bon gobernacion ta un punto importante den e acuerdo di gobernacion di Gabinete Wever-Croes y un violacion di e indole aki, ta wordo considera sumamente serio.

Despues di e anuncio aki, Gobierno a consulta riba kico ta e miho reaccion riba e violacion di integridad serio door di miembro di coalicion. E analisis di e seriedad di e acusacion y e consecuencianan di esaki, tabata tin un peso di tal importancia cu Gobierno a yega na e conclusion cu mester saca e conclusion politico mas serio, di entrega retiro di Gobierno y di dissolve Parlamento.

A base di esaki Conseho di Minister a apodera Minister President pa entrega na Gobernador di Aruba e retiro di Minister President y tur minister, y e decision pa disolve Parlamento.

Como Gobierno demisionario Gabinete Wever-Croes 1 lo atende solamente cu asuntonan coriente te ora un Gobierno nobo wordo forma. Maneho di Corona crisis ta wordo considera asuntonan coriente.

Un fecha nobo pa eleccion lo wordo anuncia pronto.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Acuerdo Aruba y Hulanda pa di dos kwartal
ARUBA TA DEN CUMPLIMENTO

E di dos Agenda di Ehecucion a keda aproba entre Hulanda y Aruba

Dialuna dia 29 di maart 2021, Aruba y Hulanda a acorda e contenido di e di dos Agenda di Ehecucion relaciona cu e trayecto di Landspakket di Aruba. Esaki a tuma luga durante un reunion cu Secterario di Estado Raymond Knops y Minister-President di Aruba Sra. Evelyn Wever-Croes como tambe profesionalnan di ambos pais.

No obstante e intensidad di e trabounan, pais Aruba ta cumpliendo den gran forma cu e condicionnan stipula pa asina por ricibi sosten di likides. Un aspecto cu a keda confirma den carta di Secretario di Estado Raymond Knops, dirigi na Presidente di Parlamento Hulandes (Tweede Kamer der Staten-Generaal), riba 26 di maart 2021.

Manera a keda acorda na november 2020, cada kwartaal crea un Agenda di Ehecucion cu ta sigui e agenda di ehecucion anterior den forma coherente y cronologico.
Despues di un periodo di introduccion, e di dos Agenda di Ehecucion ta consisti di trabounan mas intenso y concreto.

E di dos Agenda di Ehecucion tambe ta simbolisa inicio di proceso di consulta cu diferente partner clave, diferente gremio den nos comunidad.



Durante un reunion publico den Parlamento di Aruba Gobierno lo duna mas splicacion tocante e di dos Agenda di Ehecucion. Y pronto lo tin e prome consulta cu gremionan, cual lo tuma luga di forma virtual.

E Agenda di Ehecucion ta un documento cu lo wordo adapta continuamente. Esaki lo tuma luga den colaboracion estrecho entre paisnan.

Pais Aruba ta riba bon caminda y cu respet, madures y dedicacion, hunto nos lo recupera nos pais.



Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling i.o.

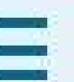
Landspakket **Aruba**

Uitvoeringsagenda 1 april – 30 juni 2021





Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling i.o.



Op 13 november 2020 ondertekenden Aruba en Nederland de onderlinge regeling voor de uitvoering van het Landspakket Aruba. Met het bekrachtigen van deze regeling is de weg geëffend voor de realisatie van een breed palet aan hervormingen en investeringen. Deze moeten bijdragen aan de weerbaarheid en veerkracht van economie en samenleving. De economie van Aruba moet aan duurzaam economisch groei- en verdienvermogen winnen. Good-governance, solide overheidsfinanciën en sociale samenhang dragen hierbij aan. Een economie en samenleving ook die beter bestand is tegen crises, met nieuwe kansen voor burgers en bedrijven.

In het Landspakket zijn maatregelen opgenomen op de volgende gebieden: financieel beheer; kosten en effectiviteit van de publieke sector; belastingen; de financiële sector; de economie; zorg; onderwijs en het versterken van de rechtsstaat. De concrete afspraken waar deze maatregelen uit bestaan zijn opgenomen in een uitvoeringsagenda. Voor u ligt thans de tweede Uitvoeringsagenda, deze agenda gaat over de periode van 1 april tot en met 30 juni 2021 (Q2).

Leeswijzer
In deze tweede Uitvoeringsagenda zijn de gerealiseerde afspraken uit de eerste Uitvoeringsagenda (Q1) verdwenen, de afspraken uit de eerste Uitvoeringsagenda (Q1) die nog gerealiseerd moeten worden, zijn blijven staan en nieuwe afspraken voor het komende kwartaal (Q2) zijn toegevoegd. Op deze manier is het overzichtelijk welke afspraken gelden voor het komende kwartaal. De beoogde resultaten worden doorgenummerd zodat duidelijk is dat er stappen vooraf zijn gegaan aan de huidige afspraken.

mr. E.C. Wever-Croes
Minister-president
van Aruba

drs. R.W. Knops
Staatssecretaris van
Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties

Thema A:
Financieel beheer

Thema E:
Economische hervormingen

Thema B:
Kosten en effectiviteit publieke sector

Thema F:
Zorg

Thema C:
Belastingen

Thema G:
Onderwijs

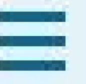
Thema D:
Financiële sector

Thema H:
Versterken rechtsstaat

Thema A: **Financieel beheer**

Doel • het beheersen en het op orde krijgen van het financieel beheer en het financieel toezicht vanuit de noodzaak om als overheid 'in control' te zijn.

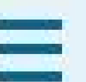
Aanduiding	Maatregel	Uitwerkingsactiviteit(en)	Beoogde resultaten	Afgerond	Actor	Toelichting
A.1	Op basis van bestaand en/of aanvullend onderzoek zal worden bepaald hoe de financiële kolom wordt versterkt. Hierbij wordt in ieder geval gekeken naar de financiële en beleidscontrole (centraal en bij de diensten), de auditfunctie, en de positie van de Raad van Advies en de Algemene Rekenkamer. Op basis van voorstellen zal besluitvorming en implementatie plaatsvinden.	A.1.1 Juridisch kader aanpassen als basis om financiële kolom te versterken.	2. Startnotitie uitwerking prioritaire verordeningen.	15 september 2021	Aruba + Nederland	Na deze stap volgt het wetgevingsproces.
		A.1.2 Versterken financiële organisatie.	2. Uitgewerkte onderzoeksopzet.	15 april 2021	Aruba	
			3. Uitvraag aanbesteding gereed.	15 april 2021	Aruba + Nederland	
			4. Onderzoeksrapportage gereed.	1 oktober 2021	Aruba + Nederland	Na deze stap volgt bestuurlijke overeenstemming met als doel het volgen van de overeengekomen aanbevelingen.
A.2	Op basis van bestaand en/of aanvullend onderzoek zal worden bepaald of en hoe het gebruik van betrouwbare statistische informatie en data ten behoeve van beleidsontwikkeling en besluitvorming kan worden versterkt. Op basis van voorstellen zal besluitvorming en implementatie plaatsvinden.	Dit wordt doorgeschoven naar een volgende uitvoeringsagenda.				
A.3	Op basis van bestaand en/of aanvullend onderzoek zal worden bepaald of het subsidiebeleid, de uitvoering en de bestaande subsidierelaties voldoen aan de eisen: rechtmatigheid, legitimiteit, effectiviteit en efficiency. Op basis van de uitkomsten zullen aanpassingen aan beleid en/of uitvoering worden doorgevoerd en onrechtmatig verstrekte subsidies met inachtneming van de wettelijke kaders en rechtsbeginselen (indien proportioneel) worden teruggevorderd.	A.3.1 Onderzoek naar subsidiebeleid en -uitvoering.	1. Vastgesteld plan van aanpak.	15 april 2021	Aruba	Vervolgstappen worden bepaald op basis van de uitkomsten van het onderzoek.
A.4	Op basis van bestaand en/of aanvullend onderzoek zal worden bepaald hoe de inkoopfunctie kan worden versterkt, zodat de overheid op een zo doelmatige en effectief mogelijke wijze de inkoop van goederen en diensten kan verrichten. Daarbij zal centralisatie worden overwogen. Op basis van voorstellen zal besluitvorming en implementatie plaatsvinden.	A.4.1 Onderzoek naar huidige situatie en doelstellingen.	2. Onderzoeksrapportage gereed.	15 april 2021	Aruba + Nederland	Vervolgstappen worden bepaald op basis van de uitkomsten van het onderzoek.



Thema B: **Kosten en effectiviteit publieke sector**

Doel
- de doelmatigheid van de publieke sector verhogen door een verlaging van de public wage bill (in lijn met het Caribisch gemiddelde van 10 procent van het BBP) en het terugdringen van de kosten van de publieke sector in algemene zin;
- het verhogen van de kwaliteit en de effectiviteit (inclusief uitvoeringskracht) van de publieke sector.

Aanduiding	Maatregel	Uitwerkingsactiviteit(en)	Beoogde resultaten	Afgerond	Actor	Toelichting
B.1	De landen dragen zorg voor de continuïteit van vitale processen, waaronder in ieder geval wordt verstaan: elektriciteit, olievoorziening, internet en datadiensten, drinkwatervoorziening, vlucht- en vliegtuigafhandeling, scheepvaartafhandeling, betalingsverkeer, de hulpdiensten en communicatie daartussen en medische instellingen.	Doorlopend.				
B.2	Op basis van een integrale doorlichting van de (semi-) overheidsbedrijven en overheidsentiteiten naar legitimiteit van publiek aandeelhouderschap (dienen ze publieke belangen/doelen?), effectiviteit (bereiken ze de doelstellingen?) en doelmatigheid zullen voorstellen worden ontwikkeld en geïmplementeerd.	B.2.1 Doorlichting van (semi)-overheidsbedrijven en overheidsentiteiten.	1. Opzet van doorlichting.	15 april 2021	Aruba + Nederland	
			2. Prioritering van overheidsbedrijven en -entiteiten die als eerste zullen worden doorgelicht.	15 april 2021	Aruba + Nederland	
B.3	Op basis van bestaand en/of aanvullende onderzoek wordt met de landen toegewerkt naar een versterking van het luchtvaartsysteem binnen het Koninkrijksverband. Het kan hierbij gaan om nauwe samenwerking van organisaties en het organiseren van uniforme werkprocessen, conform de internationale veiligheidseisen, waarbij gestuurd wordt op efficiëntie en kostenvermindering.	B.3.1 Onderzoeken potentiële samenwerkingsverbanden.	Assessment van kansrijke samenwerkingen gereed.	1 juli 2021	Aruba	
B.4	Op basis van een integrale doorlichting zullen voorstellen worden ontwikkeld en geïmplementeerd om de kwaliteit, effectiviteit en uitvoeringskracht van de overheidsorganisatie te verbeteren, waaronder ook wordt verstaan de slagkracht van de ministeriële staven.	Doorlichting wordt doorgeschoven naar een volgende uitvoeringsagenda.				
		B.4.1 Verkenning mogelijkheden wetgevingspool ten behoeve van (tijdelijke) versterking wetgevingsfunctie landen.	1. Vastgesteld plan van aanpak.	15 maart 2021	Nederland	Nog niet vastgesteld, volgt spoedig.
			2. Verkenning behoeften en oplossingsmogelijkheden.	1 juli 2021	Nederland	Vervolgstappen volgen uit verkenning.



Aanduiding	Maatregel	Uitwerkingsactiviteit(en)	Beoogde resultaten	Afgerond	Actor	Toelichting
B.5	Op basis van onderzoek naar de primaire, secundaire en tertiaire arbeidsvoorwaarden (waaronder overwerkvergoedingen, verlofregelingen, bijzondere beloningen en toeslagen, reizen en reisvergoedingen, etc.) worden voorstellen voor mogelijke versobering ontwikkeld en geïmplementeerd.	B.5.1 Uitvoeren vergelijkend onderzoek naar de arbeidsvoorwaarden.	1. Aanbesteding gereed.	1 mei 2021	Nederland	In verband met tegenvallers bij de aanbestedingsprocedure wordt de deadline naar achteren geschoven.
			2. Onderzoeksrapportage gereed.	1 oktober 2021	Nederland	
		B.5.2 Vergelijkend onderzoek naar de uitvoering van de Landsverordeningen ten aanzien van de normering topinkomens in de landen Curaçao, Aruba en Sint Maarten waarbij gekeken wordt naar oa: grondslag elementen, reikwijdte, pensioenaandeel en overgangstermijn.	1. Formuleren onderzoeksopdracht vergelijkend onderzoek LNT.	1 april 2021	Nederland	
			2. Opdrachtgunning (enkelvoudig offertetraject) en starten onderzoek.	15 april 2021	Nederland	
			3. Onderzoeksrapportage gereed.	15 mei 2021	Nederland	Vervolgstappen worden bepaald op basis van de uitkomsten van het onderzoek.
B.6	In het kader van een optimale personele inzet wordt de formatie, bezetting en daadwerkelijke aanwezigheid en inzetbaarheid van medewerkers van overheid en overheidsorganisaties onderzocht. Indien medewerkers onterecht loon ontvangen worden, afhankelijk van de situatie, maatregelen getroffen (o.a. stopzetten salaris, ontslagtraject).	B.6.1 Personele inzet overheidsambtenaren geïnventariseerd, inclusief status disciplinaire maatregelen en langdurig zieken.	Analyse huidige bezetting.	1 mei 2021	Aruba	Vervolgstappen worden bepaald na eerste analyse.
		B.6.2 Juridisch kader onderzoeken.	Analyse uitstroom mogelijkheden H9 van Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht (LMA).	1 mei 2021	Aruba	Vervolgstappen worden bepaald na eerste analyse.
B.7	Er wordt een aanpak ontwikkeld gericht op het terugdringen en beheersen van de kosten voor externe inhuur.	Dit wordt doorgeschoven naar een volgende uitvoeringsagenda.				
B.8	Op basis van een doorlichting van de HR-functie (beleid, HR-advies, administratie en instrumentarium) worden verbetervoorstellen ontwikkeld en geïmplementeerd.	B.8.1 Onderzoek naar de HR-functie.	2. Vastgestelde onderzoeksopdracht.	15 maart 2021	Aruba	Wordt spoedig vastgesteld.
			3. Aanbesteding gereed en start onderzoek.	1 juni 2021	Aruba + Nederland	
			4. Rapport vastgesteld door stuurgroep.	15 januari 2022	Aruba + Nederland	
			5. Rapport op bestuurlijk niveau vastgesteld.	15 februari 2022	Aruba + Nederland	Vervolg is het uitvoeren van de overeengekomen aanbevelingen.

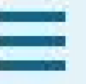
Aanduiding	Maatregel	Uitwerkingsactiviteit(en)	Beoogde resultaten	Afgerond	Actor	Toelichting
B.9	Op basis van bestaand en/of aanvullend onderzoek wordt strategisch personeelsbeleid ontwikkeld. Hieronder wordt in ieder geval verstaan: – een strategische personeelsplanning i.r.t. de uitkomsten van de doorlichting onder B.4; – invoer van een prestatie-management systeem binnen het ambtelijk apparaat; – het beperken van de politieke invloed op personeelsaangelegenheden.	B.9.1 Analyse hoe strategisch personeelsbeleid te moderniseren.	Overzicht van mogelijke aanpassingen.	15 mei 2021	Aruba	
		B.9.2 P-cyclus met prestatiemanagement invoeren.	1. Juridische verankering p-cyclus.	Uiterlijk 1 januari 2022	Aruba	
			2. Inwerkingtreding p-cyclus.	Uiterlijk 1 januari 2022	Aruba	
B.10	Op basis van bestaand en/of aanvullend onderzoek zullen de behoefte en kosten met betrekking tot huisvesting inzichtelijk worden gemaakt en mogelijkheden tot kostenverlaging en verbeteringen worden onderzocht en, indien aanwezig, worden doorgevoerd. Beoogd is een kostenreductie van 20% in 5 jaar (begroting 2020 als ijkpunt) die verwerkt is in de begroting voor 2025.	Dit wordt doorgeschoven naar een volgende uitvoeringsagenda.				
B.11	In het kader van een efficiënte overheid zullen de mogelijkheden voor een digitale overheidsomgeving en digitale dienstverlening worden onderzocht. Op basis van een onderzoek zullen voorstellen worden ontwikkeld en geïmplementeerd.	B.11.1 Diensten aansluiten op digitaliseringssysteem.	1. Shortlist aan te sluiten diensten (waaronder vergunning-verleningsproces).	1 juli 2021	Aruba	
			2. Aansluiten prioritaire diensten.	1 januari 2022	Aruba	

Thema C: **Belastingen**

Doel

- het herinrichten van een robuust belastingstelsel met een brede grondslag, dat bijdraagt aan een eerlijke(re) verdeling van het inkomen, stimulering van de economie en uitvoerbaarheid en controleerbaarheid door de Belastingdienst;
- het realiseren van adequaat ingerichte belastingdiensten.

Aanduiding	Maatregel	Uitwerkingsactiviteit(en)	Beoogde resultaten	Afgerond	Actor	Toelichting
C.1	Om inkomsten te verhogen en het stelsel robuuster en eenvoudiger te maken zal een integrale doorlichting worden uitgevoerd van het fiscale stelsel inclusief de inkomstenbelasting. De volgende voorstellen zullen worden meegewogen: – verbreding van de belastingbasis, verschuiving van directe naar indirecte belastingen en invoering VAT/BTW van 12,5 procent, conform voorstellen van de Fiscal Affairs Department (FAD) van het IMF of ABB conform fiscaal stelsel Caribisch Nederland; – maatregelen gericht op substantiële vermindering van belastinguitgaven en bijdragen/overdrachten aan derden; – beperken bestuurlijke inmenging/discretionaire bevoegdheden van zowel ambtenaren als bestuurders (m.b.t. aftrekposten, 'tax holidays'). Op basis van de doorlichting en adviezen zullen voorstellen worden ontwikkeld en geïmplementeerd. Rekening zal gehouden worden met internationale regels van o.a. de OECD.	C.1.1 Plan van aanpak opstellen om tot een doorlichting te komen van het fiscale stelsel en de inkomstenbelasting.	2. Bestuurlijke accordering inzake scenario berekening BTW systeem en wetgeving.	1 mei 2021	Aruba + Nederland	Vervolg is het uitvoeren van de overeengekomen acties.
C.2	De Belastingdienst zal benodigde gegevens van de bancaire sector gaan ontvangen, voor zover dat nog niet gebeurt.	C.2.1 Plan van aanpak om banken, notarissen, sociale verzekeringsbank en pensioenfonds aan te sluiten.	2. Bestuurlijke accordering inzake vervolgacties.	1 mei 2021	Aruba + Nederland	Vervolg is het uitvoeren van overeengekomen acties mbt bancaire sector. Notarissen, sociale verzekeringsbank en pensioenfonds volgt later.
C.3	Compliance-programma's worden voortgezet/opgesteld.	Loopt mee in plan van aanpak C.4.1.				
C.4	Op basis van bestaand en/of aanvullend onderzoek wordt bepaald of en hoe de Belastingdienst kan worden geoptimaliseerd en gemoderniseerd, dusdanig dat belastinginning effectief en efficiënt kan plaatsvinden. Op basis van voorstellen zal besluitvorming en implementatie plaatsvinden.	C.4.1 Plan van aanpak opstellen voor optimalisering en modernisering Belastingdienst, op basis van informatie vanuit Aruba.	2. Bestuurlijke accordering inzake vervolgacties.	1 mei 2021	Aruba + Nederland	Vervolg is het uitvoeren van de overeengekomen acties.
C.5	Er wordt een Belastingregeling voor Nederland en Curaçao overeengekomen, in lijn met minimum Base Erosion and Profit Shifting (BEPS) voorwaarden waarbij o.a. wordt gekeken naar het voorkomen mogelijke winstverschuivingen. Er wordt een Belastingregeling voor Nederland en Curaçao overeengekomen, in lijn met minimum Base Erosion and Profit Shifting (BEPS) voorwaarden waarbij o.a. wordt gekeken naar het voorkomen mogelijke winstverschuivingen.	C.5.1 Invoering Belastingregeling.	2. Behandeling Rijksministerraad.	1 juli 2021	Aruba	



Thema D: **Financiële sector**

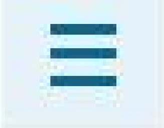
Doel
- het realiseren van een stabiele financiële sector die zijn rol ter ondersteuning van de reële economie op een goede manier kan vervullen;
- het realiseren van een passende wijze van regulering van de financiële sector, waarbij adequaat toezicht wordt gehouden op de naleving;
- het realiseren van een toezichthouder die tijdig en daadkrachtig optreedt bij problemen bij financiële ondernemingen.

Aanduiding	Maatregel	Uitwerkingsactiviteit(en)	Beoogde resultaten	Afgerond	Actor	Toelichting
D.1	Er wordt een integrale doorlichting van de financiële sector uitgevoerd door een externe onafhankelijke partij. Op basis van de uitkomsten van deze doorlichting worden maatregelen geformuleerd om tekortkomingen te adresseren.	D.1.1 Artikel IV-consultatie van IMF.	2. Rapport consultatie.	April/mei 2021	IMF	In afwachting van rapport IMF. Op basis van het rapport wordt besloten over vervolgstappen.
D.2	Er wordt een integrale doorlichting van het stelsel van toezicht (wet- en regelgeving, toezichtbeleid) op de financiële markten uitgevoerd door een externe onafhankelijke partij. Op basis van de uitkomsten van deze doorlichting worden maatregelen geformuleerd om tekortkomingen te adresseren.	D.2.1 Artikel IV-consultatie van IMF.	2. Rapport consultatie.	April/mei 2021	IMF	In afwachting van rapport IMF. Op basis van het rapport wordt besloten over vervolgstappen.
D.3	Er wordt een onderzoek uitgevoerd naar de maatschappelijke kosten van de eigen munt versus dollarisatie door een externe onafhankelijke partij. Besluit over wenselijke monetaire structuur. Op basis van de uitkomsten van het onderzoek zullen de maatregelen worden bepaald en geïmplementeerd.	Dit komt niet eerder dan 2022 aan de orde.				
D.4	Er vindt modernisering plaats van bekende tekortkomingen in wet- en regelgeving, in ieder geval invoering Depositogarantiestelsel DGS en modernisering resolutieraamwerk). Overzicht van welke wetgeving zou moeten worden aangepast, vervolgens aanpassing, besluitvorming en implementatie van de wetgeving.	D.4.1 Aanpassing DGS en wetgeving rondom bestrijding witwassen en terrorismebestrijding.	2. Inwerkingtreding algehele herziening AML/CFT wetgeving.	1 juli 2021	Aruba	Mijlpaalmoment onder voorbehoud van parlementaire processen en adviseringstraject van de hoogcolleges.
			3. Vaststelling landsverordening DGS.	1 oktober 2021	Aruba	Mijlpaalmoment onder voorbehoud van parlementaire processen en adviseringstraject van de hoogcolleges.
			4. Landsbesluit DGS.	1 februari 2022	Aruba	Mijlpaalmoment onder voorbehoud van parlementaire processen en adviseringstraject van de hoogcolleges.
		D.4.2 Aanpassing overige wetgeving.	Kalender met wanneer overige wetgeving aangepast kan worden.	1 juli 2021	Aruba	

Thema E: **Economische hervormingen**

Doel
- het realiseren van een weerbare, dynamische en veerkrachtige economie;
- het realiseren van een robuust en betaalbaar sociaal zekerheidsstelsel, dat de prikkels op de juiste plek legt.

Aanduiding	Maatregel	Uitwerkingsactiviteit(en)	Beoogde resultaten	Afgerond	Actor	Toelichting
E.1	Er zal een integrale analyse van het huidige arbeidsmarktbeleid, wet- en regelgeving worden uitgevoerd op basis waarvan het arbeidsmarktbeleid wordt geactualiseerd en gemoderniseerd. Maatregelen als arbeidstijdverkorting, deeltijdwerken, contracten voor bepaalde tijd, versoepelen ontslagrecht, wegnemen belemmeringen voor aannemen buitenlandse arbeidskrachten, illegale tewerkstelling en bestrijding van de jeugdwerkloosheid zullen in de analyse worden betrokken. Op basis van de analyse worden voorstellen ontwikkeld en geïmplementeerd.	E.1.1 Onderzoek huidige arbeidsmarktbeleid en wet- en regelgeving.	1. Vastgestelde onderzoeksopdracht.	15 maart 2021	Aruba + Nederland	Vaststelling volgt spoedig.
			2. Stuurgroep ingesteld.	26 mei 2021	Aruba + Nederland	
			3. Onderzoeksopdracht verleend.	15 juni 2021	Aruba + Nederland	
			4. Stuurgroep stelt eindrapport vast.	1 februari 2022	Aruba + Nederland	
E.2	De informele economie en illegale arbeid wordt tegengegaan. Op basis van onderzoek naar de omvang van de informele economie zullen voorstellen worden ontwikkeld en geïmplementeerd.	Na het delen van benodigde informatie volgen vervolgstappen die worden meegenomen in een volgende uitvoeringsagenda.				
E.3	Illegale tewerkstelling van buitenlandse arbeidskrachten wordt tegengegaan. Er zal onderzoek worden gedaan naar illegale tewerkstelling van buitenlandse arbeidskrachten. Op basis van de resultaten en aanbevelingen worden voorstellen ontwikkeld en geïmplementeerd.	E.3.1 Onderzoek naar illegale tewerkstelling van buitenlandse arbeidskrachten.	1. Vastgestelde onderzoeksopdracht.	15 maart 2021	Aruba + Nederland	Vaststelling volgt spoedig.
			2. Fase I: eerste analyse speelveld.	15 mei 2021	Aruba + Nederland	Aanpak fase II volgt uit resultaat fase I.
E.4	Bewerkstelligd wordt dat het stelsel van sociale zekerheid een activeringsfunctie zal hebben, met de juiste prikkels, waarbij tevens zorggedragen wordt voor adequaat sociaal vangnet. Op basis van bestaand en/of aanvullend onderzoek zullen voorstellen worden ontwikkeld en geïmplementeerd. Bezien in samenhang met de maatregelen omtrent de hervorming van de arbeidsmarkt.	E.4.1 In samenwerking tussen Aruba, Nederland en het Rode Kruis dient vóór 1 maart 2021 een plan van aanpak te zijn opgeleverd voor de transitie van het voedselhulpprogramma van het Rode Kruis naar de lokale overheid, gericht op een start van de transitie per 1 juli 2021.	1. Vastgesteld plan van aanpak.	1 maart 2021	Aruba + Nederland	Aangeleverd plan van aanpak behoeft nadere afstemming.
			2. Transitie programma.	1 juli 2021	Aruba + Nederland	
		E.4.2 Onderzoek naar stelsel van sociale zekerheid.	1. Concept plan van aanpak gereed.	15 april 202	Aruba + Nederland	
			2. Stuurgroep ingesteld.	26 mei 202	Aruba + Nederland	
			3. Onderzoeksopdracht verleend.	15 juni 202	Aruba + Nederland	
			4. Stuurgroep stelt eindrapport vast.	1 februari 2022	Aruba + Nederland	Na deze stap volgt bestuurlijk akkoord en opvolging van de overeengekomen aanbevelingen.

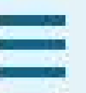


Aanduiding	Maatregel	Uitwerkingsactiviteit(en)	Beoogde resultaten	Afgerond	Actor	Toelichting
E.5	Aruba verhoogt de pensioengerechtigde leeftijd naar 66 (in 2025), tenzij uit onafhankelijk onderzoek blijkt dat een verhoging van de pensioengerechtigde leeftijd naar 66 jaar in 2025 niet realistisch is en er alternatieve voorstellen zijn met hetzelfde budgettaire effect. Een onafhankelijk economisch instituut (aangewezen door het COHO in overleg met het land) brengt in kaart wat de structurele budgettaire effecten zijn voor de betaalbaarheid van de pensioenen en sociale zekerheid als de pensioengerechtigde leeftijd wordt verhoogd naar 66 jaar in 2025 en verder verhoogd zou worden door koppeling aan de levensverwachting en rekent de alternatieve voorstellen door. De uitkomsten worden voorgelegd aan Aruba en Nederland waarna in overleg bekeken wordt hoe er invulling wordt gegeven aan de onderzoeksresultaten.	Dit wordt doorgeschoven naar de volgende uitvoeringsagenda.				
E.6	Ondernemerschap en het investeringsklimaat zullen worden bevorderd. Daarbij is o.a. van belang dat het vergunningenstelsel wordt geoptimaliseerd, de costs of doing business worden verlaagd, en bureaucratie (red tape) wordt weggenomen. Op basis van een integrale doorlichting van (o.a.) wet- en regelgeving zullen voorstellen worden ontwikkeld en geïmplementeerd.	E.6.1 Doorlichting van (o.a.) wet- en regelgeving.	1. Vastgestelde onderzoeksopdracht.	15 maart 2021	Aruba + Nederland	Vaststelling volgt spoedig.
			2. Onderzoeksopdracht verleend.	1 mei 2021	Aruba + Nederland	
			3. Onderzoeksresultaat vastgesteld door stuurgroep.	1 oktober 2021	Aruba + Nederland	Na deze stap volgt bestuurlijk akkoord en opvolging van de overeengekomen aanbevelingen.
E.7	Ontwikkelen en implementeren grondbeleid en ruimtelijk ordeningsbeleid.	E.7.1 Vaststellen ROPV.	Vastgestelde ROPV.	30 september 2021	Aruba	
		E.7.2 Digitaliseren van processen.	Prioritering services.	15 februari 2021	Aruba + Nederland	Aangeleverde prioritering biedt basis voor vervolgacties.
		E.7.3 Bestuurlijke heroverweging inning en afhandeling juridische zaken.	Besluit over hoe inning en afhandeling juridische zaken te verbeteren.	1 juli 2021	Aruba	

Thema F: **Zorg**

Doel
- het beheersen en beheersbaar houden van COVID-19;
- het borgen van de continuïteit van de acute zorg;
- het efficiënt inrichten van de zorg en het realiseren van een robuust en betaalbaar zorgstelsel.

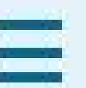
Aanduiding	Maatregel	Uitwerkingsactiviteit(en)	Beoogde resultaten	Afgerond	Actor	Toelichting
F.1	Om COVID-19 te kunnen beheersen en beheersbaar te houden worden de adviezen van het OMT Cariben (24 april 2020 en 3 juni 2020) doorgevoerd, waaronder in ieder geval de volgende maatregelen: – op peil houden beschikbare IC-capaciteit; – versterken diensten publieke gezondheid (o.a. i.v.m. bron- en contactonderzoek); – op voorraad houden van voldoende persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM); – vergoten en op peil houden testcapaciteit; – invoeren syndroom surveillance; – garanderen voldoende air-ambulance capaciteit; – aankoop COVID vaccin en doorvoeren vaccinatieprogramma (vanaf beschikbaar zijn vaccin).	Doorlopend.				
F.2	In het kader van doelmatigheid worden overbodige dubbelingen in het zorgaanbod van de verschillende ziekenhuizen en ander inefficiënties in kaart gebracht en teruggedrongen, middels opstellen en uitvoeren plan samenwerking regionale ziekenhuizen Caribisch gebied Koninkrijk en maken bestuurlijke afspraken, waaronder in ieder geval wordt verstaan: – reduceren van het aantal medische uitzendingen naar derde landen door uitbreiding van zorgaanbod binnen het Caribisch gebied van het Koninkrijk (top-specialistische zorg); – gezamenlijke inkoop medicatie, middelen, materialen en apparatuur; – regionaal opleiden en capaciteitsplanning van zorgpersoneel (kosten opleiding reduceren door minder opleiden in het buitenland); – rationalisering laboratoriumzorg en reductie aantal laboratoria; – medische specialisten die verzekerde zorg leveren in loondienst van ziekenhuizen (sterfhuisconstructie); – versterken samenwerking eerstelijnszorg en tweedelijnszorg; – herijken bekostigingswijze en tarieven tweedelijnszorg samen met zorgverzekeraars en Nederlandse zorgautoriteit.	Afspraken die gemaakt worden in het vierlandenoverleg zijn leidend bij de uitvoering van deze maatregel. Vooralsnog worden geen separate afspraken gemaakt in de uitvoeringsagenda over deze maatregel.				
F.3	Op basis van bestaand en/of aanvullend onderzoek naar de doelmatigheid (inclusief bekostiging) en effectiviteit van de zorg en de uitkomsten van maatregel F.2 zullen voorstellen worden ontwikkeld en geïmplementeerd. Gedacht kan worden aan herijken verzekeringspakket en invoeren van eigen betalingen.	F.3.1 Vervolgstappen volgen uit de lopende door Aruba uitgezette onderzoeksopdracht.			Aruba	In april wordt, in overleg tussen Aruba en Nederland, bekeken of scope onderzoek volledig dekkend is of dat aanvullend onderzoek nodig is.



Thema G: **Onderwijs**

Doel
- het realiseren van een basiskwaliteit van onderwijs;
- realiseren van een goede aansluiting tussen onderwijs en arbeidsmarkt;
- het realiseren van goede doorstroom tussen stelsels van onderwijs (al dan niet in Europees Nederland).

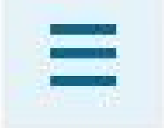
Aanduiding	Maatregel	Uitwerkingsactiviteit(en)	Beoogde resultaten	Afgerond	Actor	Toelichting
G.1	Een expertgroep uit de vier landen / groep onderwijsexperts uit de vier landen voert een doorlichting uit van het gehele onderwijsbestel, met inbegrip van alle publieke en particuliere betrokken partijen, inclusief de overheid. Hierbij komen in ieder geval aan de orde: – onderwijskwaliteit, lesmethoden en –middelen; – aansluiting tussen onderwijs en arbeidsmarkt; – doorstroom tussen ko, po, vo en mbo/ho/wo (al dan niet in Europees Nederland); – doelmatigheid en doeltreffendheid van de onderwijsbekostiging, mitigeren van inefficiënties in het systeem; – versterken van de kwaliteitsverbetering door effectief toezicht door onder andere de inspecties; – samenwerking onderwijs- en ontwikkelingsvoorzieningen in de regio (en eventueel Europees Nederland). Hierbij worden in elk geval de onderwijsinspecties van de vier landen betrokken. Op basis van de uitkomsten van de doorlichting worden maatregelen ontwikkeld en geïmplementeerd.	G.1.1 Uitvoeren doorlichting op basis van vastgesteld plan van aanpak.	2. Vastgesteld raamwerk en referentiekader.	Medio april 2021	Aruba + Nederland	
			3. Vastgesteld tussenrapport met aanbevelingen.	Medio oktober 2021	Aruba + Nederland	
			4. Eindrapportage gereed.	Medio maart 2022	Aruba + Nederland	Vervolgstappen worden bepaald op basis van de uitkomsten van de doorlichting.



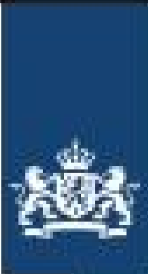
Thema H: **Versterken rechtsstaat**

Doel
- een bijdrage leveren aan de versterking van de rechtsstaat, door in ieder geval in te zetten op het versterken van het grenstoezicht, de aanpak van financieel-economische criminaliteit en het verbeteren van het detentiewezen.

Aanduiding	Maatregel	Uitwerkingsactiviteit(en)	Beoogde resultaten	Afgerond	Actor	Toelichting
H.1	In het belang van stabiliteit van de openbare orde en veiligheid worden tot nader orde geen bezuinigingen toegepast die de operationele uitvoeringscapaciteit binnen de meest vitale sectoren van de rechtsstaat (Politie, Douane, Landsrecherche, OM, Hof, Kustwacht, gevangeniswezen en de veiligheidsdienst) beperken.	Doorlopend, op basis van op 29 januari 2021 aangeleverde nul-meting.				
H.2	Op basis van bestaand en/of aanvullend onderzoek zal worden bepaald of en hoe de (fysieke en online) goksector hervormd moet worden. Doelstelling is het verhogen van de inkomsten voor de overheid. Op basis van voorstellen zal besluitvorming en implementatie plaatsvinden.	Behandeling en implementatie Landsverordening Toezicht Kansspelen.	1. Formulering verzoek (mogelijke) technische assistentie.	1 juli 2021	Aruba + Nederland	Betreft ondersteuning met betrekking tot Landsverordening Toezicht Kansspelen.
H.9	Landen werken gezamenlijk toe naar een geharmoniseerd niveau van bescherming persoonsgegevens binnen het Koninkrijk middels een Rijkswet. Een plan van aanpak zal worden ontwikkeld en geïmplementeerd.	H.9.1 Op basis van vastgesteld plan van aanpak projectfase uitvoeren.	2. Aanwijzen vertegenwoordigers projectgroep.	1 april 2021	Aruba + Nederland	
			3. Door JVO geaccordeerde nota met beleidskeuzes met betrekking tot rijkswet.	1 juli 2021	Aruba + Nederland	
H.11	De landen maken individueel met Nederland voor 1 februari 2021 afspraken over de versterking van het grenstoezicht die ingaan op 1 april 2021. Dit omvat in ieder geval afspraken over de inzet, capaciteit en de aansturing/commandovoering van de Koninklijke Marechaussee, de Douane en de Kustwacht.	H.11.1 Naar aanleiding van getekend protocol starten met implementatie van afspraken voor versterking grenstoezicht.	2. Start versterking grenstoezicht.	1 april 2021	Aruba + Nederland	
H.12	Beheer en toezicht t.a.v. het criminaliteitsfonds wordt op orde gebracht. Aruba en Sint Maarten volgen de aanbevelingen uit de rapporten van de Raad voor de Rechtshandhaving op. Uiterlijk 1 april 2021 hebben de landen een onafhankelijke organisatie aangewezen die het fonds controleert op het opvolgen van de aanbevelingen en rapporteert of het fonds naar behoren werkt.	H.12.1 Opstellen plan van aanpak.	1. Vastgesteld plan van aanpak.	1 mei 2021	Aruba + Nederland	



Aanduiding	Maatregel	Uitwerkingsactiviteit(en)	Beoogde resultaten	Afgerond	Actor	Toelichting
H.13	Aruba komt met behulp van Defensie voor 1 maart 2021 met een plan van aanpak om de verouderde dienstplichtverordeningen aan te passen en om de ARUMIL te professionaliseren, waarbij onder andere de doorstroommogelijkheden van de ARUMIL naar de landelijke veiligheidspartners worden verankerd.	H.13.1 Opstellen plan van aanpak gericht op verdere professionalisering van de ARUMIL, waar actualisatie van de Dienstplichtverordening een onderdeel van is.	1. Vastgesteld plan van aanpak.	1 maart 2021	Aruba + Nederland	Aruba is akkoord. Formeel akkoord Nederland wordt op korte termijn verwacht.
			2. Geactualiseerde dienstplichtverordening aan Staten aangeboden.	1 september 2021	Aruba + Nederland	
H.14	Aruba heeft op 1 april 2021 de benodigde stageplaatsen beschikbaar gesteld ten behoeve van het Sociaal Vormings Traject. Aruba en Defensie sluiten voor 1 februari 2021 een convenant dat hierop toeziet.	H.14.1 Op basis van een gesloten convenant benodigde stageplaatsen beschikbaar stellen.	2. Stageplaatsen beschikbaar gesteld.	1 april 2021	Aruba + Nederland	



Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling i.o.

Landspakket **Aruba**

Uitvoeringsagenda 1 april – 30 juni 2021







MINISTER DI FINANSA, ASUNTONAN ECONOMICO Y CULTURA

MINISTER XIOMARA MADURO

MONUMENTENBUREAU A CELEBRA NAN DI 25 ANIVERSARIO

Recientemente Monumentenbureau a celebra nan di 25 aniversario. E departamento a bai Misa na unda pastor di Misa di Oranjestad a bendiciona cada empleado. Alaves a bai un reunion cu nan Minister di Cultura sra. Mr. X. Maduro na unda a celebra e aniversario.

Historia di Monumentenbureau

Gobierno a institui riba 1 di januari 1996 por medio di un decreto gubernamental un Bureau cu e nomber Monumentenbureau. A cuminsa elabora den un espacio chiquito den Centro Educativo Cristian y despues di un luna a muda na Maria Convent den e hala na Dominicanessestraat. Monumentenbureau a cuminsa crece y na juni 1997 a muda pa Zoutmanstraat 1. Na aña 2001 a muda pa Schelpstraat 36-38 na unda e departamento ta hubica te ainda.

Monumentenbureau durante aña a crece y asina tambe nan tareanan. Na 1996 Monumentenbureau tabata tin tres persona den servicio. Na 2013 Monumentenbureau a worde restructura y a bira un departamento y su formacion a bira 15 funcion. Actualmente tin 11 funcion yena y tin 4 vacatura. E cambio grandi na 2013 tabata cu e departamento mes a cuminsa pinta mapanan di restauraccion y Monumentenbureau mes ta haci e direccion y supervision ora e proyecto ta wordo ehecuta.
Monumentenbureau tabata tin diferente ministernan y nan ta : Sra. dr. L. Beke-Martinez , sr. T.F.r. Lee, sra. M. Hooyboer-Winklaar, sr. O. Oduber , Sr. Mr M. Eman y nos Minister actual ta sra. Mr. X. Ruiz-Maduro. Monumentenbureau tin un solo director desde 1996 te actual cu ta sra. Ing. Yvonne Webb-Kock.

Tareanan di Monumentenbureau

E tareanan di Monumentenbureau ta encera; compila norma y criterio pa proteccion y e proceso di proteccion, haci estudio y investigacion, guia technico pa restauracion y lidera su ehecucion, pinta mapa, controla permiso, maneho di gobierno, informacion y promocion di nos monumentonan, etc.

E prome proyecto cu Monumentenbureau a guia tabata restauracion di nos Stadhuis. E Pproyecto aki a cuminsa na 1996 y e edificio tabata propiedad di gobierno. Despues di a





termina e restauracion na 1998, gobierno a traspasa e edificio na e fondo di monumento. Un otro proyecto interesante cu Monumentenbureau a guia tabata e edificio cu tabata situa bandi banco den caya grandi y cu a wordo translada pa Wesstraat. Esaki a socede na 2000 y ta despues di shete aña despues di e restauracion a pasa e edificio na e fondo di monumento. Proyecto di e compleho monumental mas grandi compleho ECURY, tabata un proyecto cu a tuma hopi aña pa wordo realisa. Corte tambe ta un compleho na unda Monumentenbureau a haci alabes aserca e interior y seguridad.

Continuacion MONUMENTENBUREAU A CELEBRA NAN DI 25 ANIVERSARIO....





Cas Ceremonial di Gobernador tambe tabata un proyecto cu Monumentenbureau a ehecuta. Monumentenbureau a duna hopi atencion pa educa nos alumnonan asina a duna les na tur scol basico y secundario y tambe na universidad. Directora tambe a educa varios maestro na Aruba, Corsow, Bonaire y Sint Maarten cu educacion riba nivel di masters den e materia di arkitectura di Aruba. Monumentenbureau sa organisa e Paseo Monumental cada aniversario, pero lamentabelmente covid-19 a haci esaki imposibel pa organisa e biaha aki pa celebra nos di 25 aniversario. A haci inventarisacion di tur monumento y actualmente ta efectua y documentando tur informacion automatisa di cada monumento.

Restauracionnan y mantencion cu ta andando actualmente ta e proyecto di oficina di DRH, e interior di ex Laboratorio pa DVG y e mantencion hopi grandi pa e compleho di Corte.
Monumentenbureau en connexion cu nan di 25 aniversario lo comparti duna informacion via nos facebook page “monumentenbureau” y lo comparti information general manera kiko ta un monumento, kiko ta e rekisitonan pa un permiso, canto monumento ta protect, kiko ta un monument A y kiko ta un monument B, etc

Monumentenbureau kier a haci uso di e opportunidad aki pa gradici nos Minister sra. Mr. X. Maduro pa tur su apoyo cu nos ta ricibi. Tambe Monumentenbureau kier gradici Monumentenraad, ex coleganan y tur otro departamento di gobierno pa e colaboracion ricibi, arkitectonan y nan consehero, companianan di construction y nan subcontratistanan y un tur cu a contribui den nan manera na Monumentenbureau.

ULTIMO DIA DI E NATELLING DI CENSO2020

Oficina Central di Estadistica kier a recorda e poblacion di Aruba cu mañan 31 di Maart ta e ultimo dia pa completa e cuestionario di Censo2020. Pa haya mas informacion, por tuma contacto cu e HelpDesk di Censo2020 di 8or di mainta te cu 8or di anochi. Por haci un afspraak pa wordo entrevista via telefoon of por yena e cuestionario online. E HelpDesk ta disponibel na number di telefoon: 524-7433. Tambe por manda un Whatsapp na 566-4180 (solamente texto) of por manda un e-mail na census2020@cbs.aw.

E procedura pa yena e cuestionario di Censo2020 online ta keda igual cu aña pasa. Bishita nos website www.census2020.aw, click riba e tab di Cuestionario y usa e number di percela cu ta parece riba e recibo di WEB pa asina por habri e cuestionario y yena e informacion di tur persona den e hogar. Esnan cu no tin un number di percela propio, por tuma contacto cu e HelpDesk di Censo2020 pa asina por haya un codigo unico pa por yena e cuestionario online.

Awor mas cu nunca ta di sumo importancia pa haya un bista completo di e desaroyonan cu a tuma lugar den nos poblacion pa asina por planifica a base di datonan real y confiabel y a base di situacionnan actual den nos comunidad. Solamente di e manera aki por planifica pa un mihor presente y futuro pa nos tur.

Aruba ta conta riba BO!





MINISTER DI HUSTICIA, SEGURIDAD Y MIGRACION

MINISTER ANDIN BIKKER



Minister Andin Bikker:

MI TA DISTANCIA MI MES DI PARTIDO POR Y A SOSTENE DESICION DI MINISTERRAAD PA ELECCION PREMATURO



Referente e anuncio di un investigacion di parti di Ministerio Publico pa cu e fundacion di fractie POR, Minister di Husticia mr. Andin Bikker a cuminsa pa subraya cu e hecho cu Ministerio Publico a cuminsa un investigacion cu ta regarda e fundacion di fraccion di POR, ta demostra un bes mas cu Husticia ta traha sin destincion alguno. E investigacion tin pa cana su caminda y pues e lo no duna comentario riba e caso.

Di otro banda, tumando nota di e noticia aki sr. Bikker a expresa su opinion personal: 'Como ser humano un noticia asina ta yenabo cu tristeza, y ta subraya cu e union politico electoral cu POR a resulta di ta uno hopi dificil, caminda cada bes a bin ta tuma nota di sorpresanan sumamente desagradabel. Dado momento bo ta cansa di cada bes haya sorpresa desagradabel y soporta critica cu no ta relata na bo persona. Mi no ta reconoce mi mes mas den POR'.

Pues ela dicidi pa distancia su mes for di partido POR y a sostene decision di Conseho di Minister pa entrega e retiro di e Gabinete y yama eleccion prematuro.

ISLA ONLINE

Medidanan cu ta na Vigor

Entre 27 maart te cu 11 april

Toque de Queda: 10'or p.m. - 5'or a.m.



SHOPPING/ COMPRAS

- 1 persona so di cada famia.
- Supermercado y Hardware stores mester limita clientela na 50% door di uza 50% menos garoshi of macutu.
- Ta bira recomendabel pa bisti tapa boca pafo tambe den caso cu no por mantene distancia di 1.5 meter.
- Ora di cera ta 9'or p.m.



SCHOOL

- Tur scol lo sera 3 dia prome cu vakantie cuminsando dialuna 29 di maart, cu exepcion pa e alumnonan cu ta den examen, CP of toetsweek. E alumnonan aki por bai scol pa traha e SE, CP of toets.
- Camping of actividad pa mucha di scol durante vakantie no ta permiti.
- Creche por keda habri.



GEBIEDS- EN SAMENSCHOLING-VERBOD/AGLOMERACION

- Prohibicion pa aglomera riba espacionan publico, manera parkeerplaats, beach y Rif desde 7'or pm te cu 5'or am.
- No ta permiti pa ta riba Rif durante di Toque de queda.
- Samenscholingsverbod: 2 persona maximo por ta hunto.
- Campamento no ta wordo permiti.
- Celebracionnan/Fiesta "Drive by" of "Drive thru" no ta permiti.



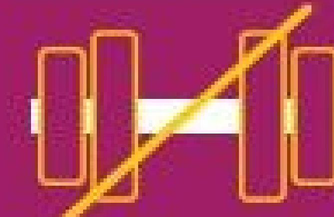
HORECA

- Cantidad di persona adulto na mesa den restaurant paden y pafo ta 4 maximo (muchanan bou di 12 aña no ta conta den e regla).
- No ta permiti baliamento.
- Bar ta keda cera.
- No ta permiti: para of sinta na un bar, keda para den un restaurant, bo mester ta sinta pa haya servicio.
- Ora di cera ta 9'or p.m.



DEPORTE

- Tur deporte organisa y structura di tur edad, ta permiti sin limite di atleta, coach/trainer, pero sin publico.
- Mester ta pertenece na ASU, COA of registra na IBISA.
- Mester registra nomber di esnan cu ta train/competi cu fecha hunto pa un periodo di 2 siman cada bes y pa tur edad.
- IBISA lo controla.
- Bush League y Contact Sport den tur edad ainda no ta permiti.



GYM

Localidad di haci ehercicio no por ta habri.



ENTIERO

No ta permiti mas cu 10 persona paden na e mesun momento.



BEBIDANAN ALCOHOLICO

No ta permiti: bebe of tin den bo posesion cu e intencion pa bebe, bebida alcoholico den auto riba caya, canto di caminda, canto di lama, riba Rif y den parkeerplaats.



ENCUENTRO SOCIAL NA CAS

- No ta permiti Actividad Social na cas.
- Bishita familiar (limita), di cuido of medico ta permiti.



RIBA LAMA

Boto y yate no ta permiti aglomeracion; no mas di 4 persona. Catamaran y boto di charter 50% capasidad.



CASNAN DI CUIDO

Casnan di cuido di nos grandinan tin medidanan di precaucion.



ENTRETENIMENTO MUSICAL

Entretenimiento musical por tin pero unicamente cu 1 musico, background music.



PERMISO PA ACTIVIDAD

Permisonan pa actividadnan publico durante e periodo aki no lo wordo otorga.

DVG DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID

BRA Bureau Rampenbestrijding ARUBA

www.arubacovid19.org

DOCENTENAN, BAN VACUNA PA ENSEÑANSA POR CONTINUA

Ami TAMBE ta vacuna!

DOCENTENAN y tur trahado den enseñansa

Ban vacuna pa enseñansa por continua!

Registra:
1. via e Aruba Health App
2. na SIMAR of na SEPPA

DVG | VACUNA pa nos por progresa

DVG den colaboracion cu SEPPA y SIMAR ta invita docente y tur esnan trahando den enseñansa pa registra pa wordo vacuna. Ta e intencion pa durante e dianan di vakantie venidero pa vacuna cu e prome dosis mas hopi docente y tur esnan trahando den enseñansa posibel. Pa por haci esaki ta nesesario pa docentenan y tur es trahando den enseñansa pa:

STAP 1: Descarga y registra via Aruba Health App, traha un 'user' y primi riba e 'icon' di vacuna pa registra pa e vacuna.

STAP 2: Manda un mail na: seppa@setarnet.aw of info@simar.aw cu e siguiente dato: bo nomber y fam, fecha di nacemento, adress, number di AZV, 'e-mail address' y scol of organisacion. No ta importa si bo ta un miembro of no. E colaboracion ta na bienestar di enseñansa y e datonan ta importante pa DVG por filtra esnan den e grupo di meta cu ta enseñansa. Si bo ta un docente of ta traha den sector di enseñansa, registra y vacuna pa enseñansa por continua. Aruba ta conta cu bo! #DVGAruba

DVG | VACUNA pa nos por progresa

PERSONA VACUNA

17,233

Te cu 30 di Maart pa 6pm:

PERSONA REGISTRA	CU E PROME DOSIS	CU TUR DOS DOSIS	TOTAL VACUNA APLICA
36,783	6,981	10,252	27,485

Ami TAMBE ta vacuna!

Nos grandinan mester di yudansa pa por ricibi nan vacuna. Un bunita ehempel di un yiu cu a trece ambos mayornan pa ricibi nan vacuna. Su mes como patient den grupo di risico tambe a vacuna pa cuida su mes y sigui cuida su mayornan



Departamento di Salud Publico:

UPDATE 30 DI MAART 2021

Segun resumen di awe 27 persona a recupera, a registra un total di 78 caso nobo di Covid-19, di cual 2 ta no-residente. E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 887 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 25%.

Casonan activo pa awe ta 654, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta aumenta na 85. Palabra di forsa na famia di e fayecidonan.

Hospital ta informa cu tin un total di 43 persona interna di cual 11 ta den Cuido Intensivo y 32 riba unidad general di covid.

Gobierno Di Aruba
DVG
ARUBA COVID-19

30/3/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	78	76	2
Activo	654	592	62
Recupera	8635	8069	566
Positivo	9374	8745	629
Negativo	125474	-	-
Getest	124587	-	-
Getest na Airport	81369	-	-
Morto	85	84	1



Un Feliz Dia

Gabinete Wever-Croes

ISLA ONLINE
NOTICIA DI GOBIERNO